

Benutzerhandbuch
termXact 2017
Desktop Checker 2019



Stand: Januar 2020

Gültig für:

termXact 2017 for Microsoft Word, Excel, PPT

termXact Desktop Checker 2019

termXact 2017 for Flare

TermSolutions GmbH – Dantestraße 17A – 41542 Dormagen – Deutschland



© 2009-2020 TermSolutions GmbH

Inhaltliche Änderungen vorbehalten. Alle Rechte an dieser Dokumentation, insbesondere das Recht zur Vervielfältigung, Verbreitung und Übersetzung bleiben vorbehalten. Kein Teil dieser Dokumentation darf in irgendeiner Form ohne vorherige schriftliche Genehmigung von TermSolutions reproduziert, verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

Inhaltsverzeichnis

1	Was ist termXact?	3
2	Menüleiste und Funktionen	4
3	Ergebnisübersicht mit Suchen/Ersetzen-Dialog	8
4	Prüfung mit termXact	9
5	Besonderheiten bei der Prüfung mit Flare	11
5.1	Prüfung unsichtbarer Texte.....	11
6	Frequently Asked Questions (FAQ)	13

1 Was ist termXact?

termXact ist ein Terminologie-Prüfprogramm, das Ihnen dabei hilft, firmenspezifische Terminologie unternehmensweit konsistent zu benutzen. Das termXact-AddIn steht Ihnen in der Menüleiste des jeweiligen Editors zur Verfügung.

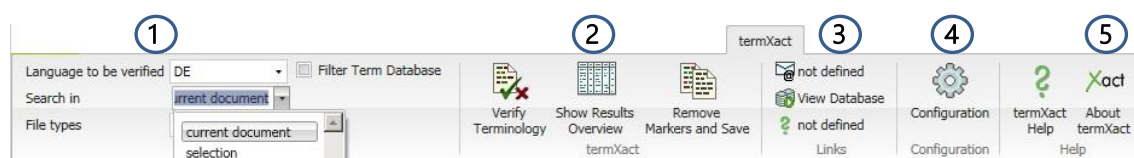
Dieses Benutzerhandbuch beschreibt die Oberfläche, die Menüs und die Handhabung von termXact. Die der Prüfung zugrundeliegenden Konfigurationseinstellungen werden von Ihren Terminologie-Experten vorgenommen und sind im Konfigurationshandbuch beschrieben.

2 Menüleiste und Funktionen

Das Ribbon-Menü für **termXact** ist in fünf Bereiche unterteilt.



Beispiel für deutsche Oberfläche in MS-Office-Programmen



Beispiel für englische Oberfläche in Flare

Menüeintrag/Symbol	Beschreibung
1 Einstellungen	
<i>zu prüfende Sprache</i>	Ändert nur für die aktuelle Sitzung die Sprache, die geprüft werden sollen, z. B. Englisch statt Deutsch. Beim nächsten Laden des Editors wird die in der Konfigurationsdatei gespeicherte Sprache automatisch eingestellt.
<i>Prüfmodus</i>	Ändert nur für die aktuelle Sitzung den Prüfmodus, z. B. nur einen markierten Text statt des ganzen Dokuments. Bitte beachten Sie hierzu die unterschiedlichen Auswahlmöglichkeiten bei den Texteditoren. In MS Word: <ul style="list-style-type: none"> - <i>aktuelles Dokument</i> prüft das gesamte Dokument - <i>aktuelle Auswahl</i> prüft den markierten Text - <i>aktueller Absatz</i> prüft den Absatz, in dem sich der

Cursor befindet

In MS Excel:

- *aktuelle Arbeitsmappe* prüft die komplette Arbeitsmappe
- *aktuelle Auswahl* prüft die ausgewählten Zellen
- *aktuelles Arbeitsblatt* prüft das Arbeitsblatt, das angezeigt wird




In MS PowerPoint:


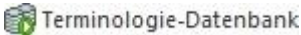




- *aktuelles Dokument* prüft das gesamte Dokument
- *aktuelle Auswahl* prüft den markierten Text
- *aktuelle Folie* prüft die angezeigte Folie

In Flare:

- *current document* prüft das aktuell angezeigte Dokument
- *selection* prüft den markierten Text
- *files in same folder* prüft alle Dateien im ausgewählten Ordner
- *all opened documents* prüft alle Dokumente, die aktuell in Flare geladen sind
- *choose folder springt zur Auswahl eines Ordners/einer Datei im Verzeichnissystem*

Beim nächsten Laden des Editors wird der in der Konfigurationsdatei gespeicherte Prüfmodus automatisch eingestellt.


<p><i>File types (nur Flare)</i></p>	<p>Wählen Sie aus, welcher Dateityp geprüft werden soll: <i>All</i>, <i>Topics (*.htm)</i> oder <i>Snippets (*.flsnp)</i>.</p>
<p><i>Prüfliste filtern</i></p>	<p>Prüft nur gegen eine reduzierte Liste. Nach welchen Kriterien gegen eine reduzierte Liste geprüft werden soll, wird über die Konfiguration eingestellt (siehe Konfigurationshandbuch).</p> <p>Beim nächsten Laden des Editors wird der in der Konfigurationsdatei gespeicherte Filtermodus automatisch eingestellt.</p>
<p>2 Prüfbereich</p>	
<p><i>Terminologie prüfen</i></p> 	<p>Startet die Prüfung der aktuellen Datei.</p>
<p><i>Ergebnisübersicht einblenden</i></p> 	<p>Zeigt in einem separaten Fenster auf der rechten Seite die Details zu den gefundenen Benennungen an. In diesem Fenster befinden sich auch die Funktionen, um zu den gefundenen Begriffen zu springen, Begriffe zu ersetzen und Vorschläge zu ignorieren (siehe Beschreibung <i>Benennungsdetails</i> ab Seite 8).</p>
<p><i>Markierungen entfernen</i></p> 	<p>Entfernt die durch den Prüfvorgang eingefügten Markierungen wieder aus dem Text.</p>





3 Kollaborationsbereich	
<p><i>Mail an Terminologie-Experten</i></p> 	<p>Senden Sie eine Mail an die Terminologie-Experten z. B. für Anmerkungen, neue Vorschläge oder Änderungswünsche.</p>
<p><i>Terminologie-Datenbank</i></p> 	<p>Springt zum kompletten Terminologie-Bestand, auf dem die Prüfung basiert.</p>
<p><i>Terminologie-Hilfe</i></p> 	<p>Von Ihren Terminologie-Experten zur Verfügung gestellte ergänzende Informationen.</p>
4 Konfigurationsbereich	
<p><i>Konfiguration</i></p> 	<p>Öffnet das Konfigurationsfenster. Diese Einstellung wird durch den Administrator vorgenommen und sollte vom Benutzer nur nach Absprache mit dem Administrator verwendet werden. Die Einstellungen sind im Konfigurationshandbuch beschrieben.</p>
5 Hilfebereich	
<p><i>Hilfe</i></p> 	<p>Link zu den aktuellen Terminologie-Handbüchern für termXact.</p>
<p><i>Über termXact</i></p> 	<p>Zeigt die Versionsnummer und die Lizenzbedingungen an.</p>

3 Ergebnisübersicht mit Suchen/Ersetzen-Dialog

Das Fenster *termXact Ergebnisübersicht* befindet sich an der rechten Seite. Die Größe und die Position des Fensters können Sie individuell einstellen.

Klicken Sie hierzu im Fenster *termXact Ergebnisübersicht* rechts oben auf das Symbol ▼ und wählen Sie im Menü *Verschieben* oder *Größe* aus. Der Mauszeiger verändert dann sein Aussehen und seine Funktion und springt automatisch an die entsprechende Stelle des Fensters, damit Sie die Größe oder die Position anpassen können.

Menüeintrag/Symbol	Beschreibung
<i>Gefundene Benennungen</i>	
Dateianzeige 	Hier werden immer der Pfad und der Name der aktuell geladenen Datei angezeigt. Mit dem Auswahlpfeil ▼ lassen Sie sich bereits geladene Dateien in dem DropDown-Feld anzeigen und wählen diese aus. Mit dem Pfeil ➡ wird die aktuell geladene Datei übersprungen und die in der Liste nachfolgende Datei automatisch geladen.
Liste der Benennungen	Hier werden alle Benennungen aufgeführt, die im gesamten Dokument gefunden wurden, inklusive des Verwendungsstatus (erlaubt, verboten, unklar, etc.).
<i>Benennungsdetails</i>	
<i>Benennung</i>	Zeigt die gefundene Benennung an.
<i>Verwendung</i>	Zeigt den Verwendungsstatus an, z. B. erlaubt,

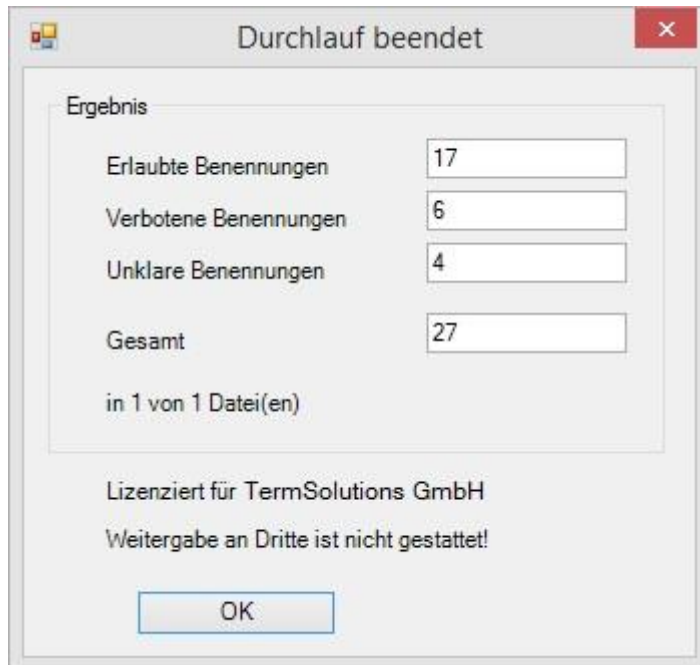
	verboten, unklar etc.
<i>Ersetzen durch</i>	Hier können Sie die Benennung auswählen, die die gefundene Benennung ersetzen soll. Erscheint neben <i>Ersetzen durch</i> ein * gibt es mehrere Ersetzungsmöglichkeiten, aus denen Sie auswählen können.
<i>Nächster Treffer</i> 	Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um zum nächsten Treffer zu springen.
<i>Ersetzen und weiter</i> 	Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um die gefundene Benennung durch die ausgewählte Benennung zu ersetzen und zum nächsten Treffer zu springen.
<i>Ersetzen</i> 	Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um die gefundene Benennung durch die ausgewählte Benennung zu ersetzen.
<i>Alle ignorieren</i> 	Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um alle weiteren Fundstellen dieser Benennung in allen Dokumenten, die im Feld Dateianzeige gelistet sind, zu ignorieren.

4 Prüfung mit termXact

- Wählen Sie ganz links im **termXact**-Ribbon-Menü die *zu prüfende Sprache*, und den *Prüfmodus* (nur bei Flare zusätzlich den *File type*) aus den DropDown-Feldern aus. Aktivieren Sie die Klick-Box *Prüfliste filtern*, wenn Sie gegen eine reduzierte Liste prüfen möchten.
- Klicken Sie dann auf das Symbol




termXact prüft daraufhin die Terminologie gemäß den Angaben in der Prüfliste und zeigt die Anzahl gefundener Benennungen in einem Dialogfenster an.






- Klicken Sie auf OK. Die gefundenen Benennungen werden dann im Text farblich markiert (gemäß den Konfigurationseinstellungen).

Auf der rechten Seite erscheint das Fenster *termXact Ergebnisübersicht* wie unter Kap. 3, *Gefundene Benennungen* beschrieben.

Sie können nun mit den Terminologie-Korrekturen beginnen.

- In den *Benennungsdetails* die Felder *Benennung*, *Verwendung* und *Ersetzen durch* kontrollieren und mit der Fundstelle im Text vergleichen.
- Soll wirklich ersetzt werden?
 - Klicken Sie auf das Symbol *Ersetzen und weiter* 
- Passt der Vorschlag im Feld Ersetzen durch nicht?
 - Prüfen Sie unten in der Liste weitere Benennungen und deren Beschreibung.

- Wählen Sie aus dem DropDown-Feld *Ersetzen durch* eine andere Benennung aus.
- Klicken Sie auf das Symbol *Ersetzen und weiter* 
- Soll nicht ersetzt werden weil die Benennung so korrekt ist?
 - Klicken Sie auf das Symbol *Nächster Treffer* 
- Soll diese Benennung nicht wieder gefunden werden?
 - Klicken Sie auf das Symbol *Alle ignorieren* 

Wichtig: Bitte kontrollieren Sie unbedingt die grammatikalische Richtigkeit der neuen Benennung und passen gegebenenfalls Ihren Text an.

Beispiel: Wenn Sie „Drahtesel“ (der) durch „Fahrrad“ (das) ersetzen, müssen Sie das Genus im Satz anpassen.

Nach erfolgter Korrektur können Sie die Markierungen wieder entfernen.

- Klicken Sie hierfür auf das Symbol *Markierungen entfernen* 

Speichern Sie das Dokument wie gewohnt ab.

Markierungen
entfernen

5 Besonderheiten bei der Prüfung mit Flare

Die AddIn-Oberfläche liegt derzeit nur in englischer Sprache vor. Die Arbeitsweise und Funktionen der Terminologieprüfung – wie in den Kapiteln 1 bis 4 beschrieben – ändern sich hierdurch nicht im XML-Editor.

5.1 Prüfung unsichtbarer Texte

Die im Reiter *XML-Editor* unsichtbaren Texte, wie z. B. das ALT-Attribut oder das TITLE-Attribut, prüfen Sie im Reiter *Text-Editor* des Hauptfensters.

Hierbei handelt es sich um individuell festgelegte Attribute, die zur Prüfung gesondert konfiguriert werden müssen.

Bitte wenden Sie sich an support@termsolutions.de, wenn Sie eine separate Anleitung für die Prüfung unsichtbarer Texte benötigen.

6 Frequently Asked Questions (FAQ)

Frage	Lösung
Warum kann ich die Installationsdatei nicht ausführen?	<p>Stellen Sie sicher, dass Sie im Unternehmen berechtigt sind, Installationsdateien auszuführen.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass die End Point Protection, z.B. Virens Scanner das Ausführen nicht verhindert.</p> <p>Zu Details fragen Sie bitte Ihren IT-Administrator.</p>
Warum funktioniert das Feature „Mail an Terminologie-Experten“ plötzlich nicht mehr?	<p>Wir haben festgestellt, dass – aufgrund von Microsoft-Updates – die E-Mail-Funktion unserer Tools ggf. nicht mehr wie ursprünglich funktioniert.</p> <p>Dies betrifft die Funktion "E-Mail an Terminologie-Experten".</p> <p>Neben unseren Tools sind davon gleichermaßen auch andere Anwendungen durch die Microsoft-Updates betroffen.</p> <p>Wir möchten natürlich sicherstellen, dass Sie alle Funktionen unserer Tools wie gewohnt nutzen können, und möchten Sie anleiten, den ursprünglichen Zustand wiederherzustellen.</p> <p>Wie funktioniert es?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wechseln Sie in die Systemsteuerung Ihres Systems. 2. Wählen Sie "Programme" aus. 3. Wählen Sie "Standardprogramme festlegen" aus. 4. Wählen Sie Ihren Mail-Client aus der Liste aus. 5. Wählen Sie "Dieses Programm als Standard festlegen" aus. 6. Klicken Sie auf "OK". <p>(Diese Vorgehensweise ist für alle unterschiedlichen Windows-Versionen ähnlich.)</p> <p>Und nach dem nächsten Microsoft-Update?</p> <p>Leider müssen Sie diese Schritte immer erneut ausführen, solange Microsoft Ihren firmen-internen Standard-E-Mail-Client bei Updates aus Ihren Systemeinstellungen entfernt.</p>
Wo finde ich die aktuellen Anleitungen und Dokumentationen?	<p>Die Download-Links für Anleitungen und Dokumentationen teilen wir Ihnen immer bei den Auslieferungen der Voll- und Demoversionen mit. Sollte Ihnen dieser Link nicht mehr zur Verfügung stehen, können Sie die Anleitungen über die termXact-Hilfe-Schaltfläche direkt aus dem Add-In aufrufen.</p>
Während der Prüfung	Das zu prüfende Dokument enthält voraussichtlich

Frage	Lösung
erscheint eine Meldung „Die Highlight Color Anweisung kann nicht umgesetzt werden“.	Inhaltssteuerelemente (Auswahlboxen), deren verdeckten Auswahlmöglichkeiten nicht geprüft werden können. Entfernen Sie die Auswahlboxen, so dass nur der ausgewählte Inhalt sichtbar bleibt.
Kann ich die Terminologieliste auch im Internet/Intranet ablegen und über einen http-Request laden?	Nein, die Prüfliste muss im Dateisystem (Netzwerk oder lokal) abgelegt werden und ist dann über den Durchsuchen-Button in der Konfiguration auswählbar.
Ich muss das Add-In über die Optionen meines Editors immer wieder manuell aktivieren.	Überprüfen Sie im Registrierungs-Editor Ihres Systems beim Add-In "termXact" den Eintrag "LoadBehavior". Wenn hier der Eintrag "2" steht, ändern Sie diesen auf "3". Ggf. liegt das Verhalten auch an internen Berechtigungen im Unternehmen. Bitte fragen Sie hierzu Ihren IT-Administrator.
Gibt es die Möglichkeit eine Datenbank (z.B. SQL) als Prüfliste einzusetzen anstatt des Excelworksheets?	Standardmäßig wird aktuell gegen eine Excelliste geprüft. Die Funktionalität „Prüfung gegen eine Datenbank“ können Sie im Rahmen einer MyTerm-Komponente bei uns beauftragen.
Die letzte Spalte im Ergebnisfenster wird nicht immer angezeigt.	Sie können das Ergebnisfenster mit der Maus größer ziehen, so dass alle definierten Spalten angezeigt werden.
Meine Vollversion steht plötzlich nur noch als Demo-Version zur Verfügung.	Dies kann in seltenen Fällen vorkommen, wenn nachträglich manuelle Änderungen an der Add-In-Registrierung vorgenommen wurden. Bitte wenden Sie sich an support@termsolutions.de ...Sie erhalten dann einen neuen Lizenzschlüssel von uns.
Bei Aufruf meines Editors erhalte ich die Meldung „ErrorInfo GetDescription“.	Überprüfen Sie den in der Konfiguration angegebenen Pfad zur Prüfliste und stellen Sie sicher, dass der korrekte Name des Tabellenblatts in der Konfiguration angegeben ist. Überprüfen Sie auch, ob in der Konfiguration die korrekte Dateiendung für die Prüfliste angegeben ist (xls / xlsx).
Das Prüferergebnis zeigt „0“ an, obwohl Treffer gefunden werden müssten.	Dies kann verschiedene Ursachen haben: <ul style="list-style-type: none"> - die Spaltenüberschriften in der Prüfliste enthalten Sonderzeichen - die Spaltenüberschriften in der Prüfliste enthalten harte Umbrüche - gleiche Spaltenüberschriften in der Prüfliste wurden mehrfach verwendet - falsche Auswahl der Spaltenüberschriften in der Konfiguration

Frage	Lösung
	<ul style="list-style-type: none"> - falsche Angaben von Spaltenwerten in der Konfiguration - falsch eingestellter Prüfmodus (z.B. „aktuelle Auswahl“)
<p>Nach der Installation des Add-Ins und Starten meines Editors erhalte ich eine Meldung: ... termXact.vsto kann nicht gefunden werden.</p>	<p>Stellen Sie sicher, dass Sie im Unternehmen berechtigt sind, Installationsdateien auszuführen und ausreichende Berechtigungen für das Installationsverzeichnis vorliegen. Wenn alle Berechtigungen vorliegen und die Meldung weiterhin erscheint, wenden Sie sich bitte an support@termsolutions.de</p>
<p>Welchen Funktionsumfang hat eine Demoversion?</p>	<p>Die Demoversion hat vollen Funktionsumfang, und ist zur Nutzung zeitlich beschränkt (i.d.R. auf einen jeweiligen Monat (siehe Menü "Über termXact").</p>
<p>Wie kann ich verhindern, dass Abkürzungen innerhalb eines anderen Wortes bei der Prüfung markiert werden?</p>	<p>Sie können in der Prüfliste eine Spalte z.B. „Worttyp“ definieren und dort bei den Abkürzungen z.B. „Kurzform“ eintragen. In der Konfiguration wählen Sie dann bei „Ganzwortprüfung mit Groß-/ und Kleinschreibung“ den Spaltennamen „Worttyp“ aus. Bei „Werte für Ganzwortprüfung mit Groß-/ und Kleinschreibung“ tragen Sie „Kurzform“ ein. Abkürzungen im Text werden dann nur noch als alleinstehendes Wort markiert.</p>
<p>Kann ich in der Konfiguration in der Rubrik Spaltenwerte mehr als einen Wert pro Zeile eintragen?</p>	<p>Ja, die Werte müssen mit Semikolon getrennt werden.</p>
<p>Wie kann ich gegen eine reduzierte Prüfliste prüfen?</p>	<p>Sie können eine Spalte in der Excelliste hinzufügen (z.B. mit der Überschrift "Filter"). Dann schreiben Sie in die zu prüfenden Zeilen z.B. "X". In der Konfiguration setzen Sie den Haken bei "Prüfliste filtern". Bei "Filter Prüfliste" wählen Sie die neue Spalte "Filter" aus. Bei "Werte für gefilterte Liste" tragen Sie "X" ein. Geprüft werden dann nur die Zeilen, in der Excelliste, die in der Spalte "Filter" den Wert "X" enthalten.</p>
<p>Wofür gibt es in der termXact-Symbolleiste ganz links die Auswahlmöglichkeiten „zu prüfende Sprache“ und „Prüfmodus“ und „Prüfliste filtern“, obwohl diese Angaben in der Konfiguration enthalten</p>	<p>Diese Auswahlmöglichkeiten sind Schnelleinstellungen für die aktuelle Sitzung, z.B. wenn Sie schnell die zu prüfende Sprache ändern möchten. Die Einstellungen werden nicht in der Konfiguration gespeichert.</p>

Frage	Lösung
sind?	
Ich bekomme die Fehlermeldung: „termXact kann nicht ausgeführt werden. Der Index lag außerhalb des Bereichs“.	Stellen Sie sicher, dass Sie in der Prüfliste korrekte Spaltenüberschriften verwenden: <ul style="list-style-type: none"> - einmalige Verwendung - ohne harte Umbrüche - ohne Sonderzeichen
Kann ich die selbe Konfigurationsdatei für Word, PPT und Excel verwenden?	Nein, jeder Editor benötigt eine separate termXact-Konfigurationsdatei, weil diese auf den jeweiligen Editor zugeschnitten ist.
Bei der Prüfung erscheint die Meldung: "Länge darf nicht kleiner als Null sein."	Speichern Sie das zu prüfende Dokument und prüfen Sie erneut.
Warum warnt der Virens Scanner mit Meldungen bei der Installation?	Interne Sicherheitseinstellungen in Ihrem Unternehmen sehen voraussichtlich vor, dass bestimmte Komponenten nicht von Ihnen installiert werden dürfen. Brechen Sie in diesem Fall die Installation ab, weil nicht gewährleistet ist, dass termXact vollständig installiert wird. Wenden Sie sich an Ihren IT-Administrator.
In welcher Form muss die Terminologieliste vorliegen, damit sie in termXact verwendet werden kann? Kann ich z. B. eine Terminologieliste als Excel-Tabelle erstellen, damit ich die Terminologie in einem Dokument überprüfen kann? Oder funktioniert termXact nur in Verbindung mit in termXplorer erstellten Datenbanken?	Sie können termXact unabhängig vom termXplorer einsetzen, indem Sie eine individuelle Prüfliste in Excel erstellen. Dabei laden Sie einfach die Excel-Prüfliste in den jeweiligen Editor (z.B. Word oder FrameMaker etc.) und wählen dann die individuellen Spalten zur Prüfung der Terminologie und weitere Informationen aus. Im Zusammenspiel von termXplorer mit termXact haben Sie ein "rundes" System aus definiertem Terminologiebestand (Datenbank) und einem Add-In, das die Prüfung eines Dokumentes übernimmt. Hierbei exportieren Sie einfach immer wieder Ihre aktuelle Datenbank aus dem termXplorer nach Excel und prüfen dann mit termXact. Das lässt sich auch automatisieren, indem Sie z.B. per CronJob nachts die Daten aus dem termXplorer exportieren und morgens steht die aktuelle Prüfliste für alle Mitarbeiter, die mit termXact arbeiten, zentral zur Verfügung.
Wie kann ich die Verlinkungen „E-Mail an Terminologie-Experten“ und „Terminologiedatenbank“ und „Terminologie-Hilfe“	Das können Sie in der Konfigurationsdatei direkt eintragen. <ol style="list-style-type: none"> 1. Öffnen Sie die cfg-Datei in Notepad++ 2. Tragen Sie die gewünschten Pfade/Links in den Zeilen 35-37 ein. Bitte beachten Sie dabei die korrekte Schreibweise bezüglich Slashes und Backslashes.

Frage	Lösung
anpassen?	Bei "HelpLink" können Sie nur auf EIN Ziel verlinken. Dies könnte dann eine Webseite sein, von der sich diverse Dokumente herunterladen lassen.
<p>Beim Start von termXact erscheint die Fehlermeldung: „Unerwarteter Fehler vom externen Datenbanktreiber(1)“. Nach Bestätigung der Meldung mit „OK“ kann man normal weiterarbeiten, die Prüfung mit termXact funktioniert jedoch nicht und zeigt 0 Treffer an.</p>	<p>Windows hat am 17.11.2017 und am 1.12.2017 neue Sicherheitsupdates für Microsoft Office ausgeliefert. In diesen Auslieferungen ist das Fehler verursachende Update vom 10. Oktober nicht mehr enthalten. Wenn es fehlt oder gelöscht wurde wird es von Microsoft auch nicht mehr nachinstalliert.</p> <p>Es handelt sich um folgendes Patch:</p> <ul style="list-style-type: none"> – KB4041681 bei Windows 7 SP1 und Windows Server 2008 R2 SP, – KB4041693 bei Windows 8.1 und Windows Server 2012 R2, – KB4041691 bei Windows 2010 und Windows Server 2012, Version 1607 oder KB4041676 bei Version 1703. <p>Daher gehen wir davon aus, dass dieses Update von Microsoft als nicht zwingend notwendig angesehen wird und falls es Fehler verursacht gelöscht werden kann. Auf der Internetseite von Microsoft lautet der Dokumentationsstand zu diesen einzelnen KB-Nummern immer noch: „Microsoft arbeitet an einer Lösung und wird in einer zukünftigen Veröffentlichung ein Update bereitstellen.“ Das Patch wirkt sich auf den OBCD-Excel-Treiber aus und kann Fehlfunktionen bei PlugIns von Drittanbietern verursachen.</p> <p>Fehlerbehebung: Sie können nach der KB-Nummern suchen unter „Systemsteuerung“ -> „Windows Updates“ -> „nach Updates suchen“ und dieses Patch dann deinstallieren. Es installiert sich zukünftig nicht nach.</p> <p>Ähnlich verhält es sich mit dem Office Update vom 10. Oktober 2017. Dies wirkt sich auf den OBCD-Excel-Treiber aus und betrifft alle Windowssysteme. Es erzeugt Fehlfunktionen bei PlugIns von Drittanbietern und erzeugt die o.g. Fehlermeldung.</p> <p>Siehe auch folgende Beschreibung unter https://stackoverflow.com/questions/46706128/odbc-export-to-excel-fails-under-windows-7-windows-8-x-and-windows-10?noredirect=1#comment80459537_46706128</p>

Frage	Lösung
	<p>„The problem arises in fact due to a bug in the security updates. Currently I see no other solution than to uninstall, the security patch or using another export format.</p> <p>Affected patches are:</p> <p>Windows 7 SP1 and Windows Server 2008 R2 SP</p> <p>KB4041681 — 2017-10 Security Monthly Quality Rollup for Windows 7 for x86-based Systems KB4041678 — 2017-10 Security Only Quality Update for Windows Embedded Standard 7 for x64-based Systems</p> <p>Windows 8.1 and Windows Server 2012 R2</p> <p>KB4041693 — 2017-10 Security Monthly Quality Rollup for Windows 8.1 for x86-based Systems KB4041687 — 2017-10 Security Only Quality Update for Windows 8.1 for x86-based Systems</p> <p>Windows 10 and Windows Server 2016 (version 1607)</p> <p>KB4041691 — 2017-10 Cumulative Update for Windows 10 Version 1607 and Windows Server 2016</p> <p>Windows 10 and Windows Server 2016 (version 1703)</p> <p>KB4041676 — 2017-10 Cumulative Update for Windows 10 Version 1703</p> <p>There are multiple threads in other communities (Tectnet, Answers, Social MSDN) discussing the same problem without any workaround except uninstalling the patch.“</p> <p>Fehlerbehebung: Sie können nach diesen Nummern suchen unter Systemsteuerung -> Windows Updates -> nach Updates suchen. Wir empfehlen wie auch andere betroffene Softwarehersteller daher diese Updates nicht einzuspielen bis Microsoft das Problem behoben hat. Falls das Update schon auf dem System vorhanden sein sollte, empfehlen wir eine Deinstallation dieses Updates bis zur nächsten Patch-Version von Windows oder eine vorübergehende Deinstallation von termXact.</p>